ASSB·BSB
Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Finato Franco
2026.11.06 08:07:09
Signer:
CN=Finato Franco
C=IT
2.5.4.4=Finato
2.5.4.5=TINIT-FNTFNC62H08A952V
Public key:
RSA/3072 bits

DECRETO DEL DIRETTORE **DEKRET DES DIREKTORS**

N./Nr. 344

del/vom
05/11/2026

IL DIRETTORE
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

DER DIREKTOR
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

Dott. / Dr. Franco Finato

adotta il seguente decreto con OGGETTO:

VERONESE SARA, educatrice all'infanzia, V. qualifica funzionale. Accettazione delle dimissioni con decorrenza 03.11.2026.

erlässt folgendes Dekret mit BETREFF:

VERONESE SARA. Kinderbetreuerin - 5. Funktionsebene. Annahme der Kündigung mit Wirkung ab dem 3.11.2026

Decreto con oggetto:	**Dekret mit Betreff:**
VERONESE SARA, educatrice all'infanzia, V. qualifica funzionale. Accettazione delle dimissioni con decorrenza 03.11.2026.	VERONESE SARA. Kinderbetreuerin - 5. Funktionsebene. Annahme der Kündigung mit Wirkung ab dem 3.11.2026

Visto il decreto n. DD-318/2026 con il quale la dipendente signora VERONESE SARA, è stata assunta in qualità di educatrice all'infanzia, V qualifica funzionale, a 36 ore settimanali presso l'Ufficio Servizi alla prima infanzia - Asilo nido il Sole (cdc 142) dal 19.10.2026 al 31.08.2027, in sostituzione dell' educatrice all'infanzia matricola n. 3090;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. DD-318/2026 mit welchem Frau VERONESE SARA als Kinderbetreuerin (5. Funktionsebene) mit einem Arbeitsverhältnis von 36 Arbeitsstunden pro Woche als Stellvertretung der Kinderbetreuerin Matrikelnummer 3090 im Amt für Kleinkindbetreuung – Kindergarten die Sonne (KS 142) für den Zeitraum 19.10.2026 – 31.08.2027 übernommen wurde;

Vista la lettera pervenuta in data 03/11/2026, protocollo n. 0054275, conservata agli atti presso l'Ufficio Gestione del Personale, con la quale la succitata dipendente rassegna le proprie dimissioni dal servizio con decorrenza 03.11.2026;

Nach Einsichtnahme in das bei den Akten des Amtes für Personalwesen aufbewahrte Schreiben vom 03/11/2026 Protokoll Nr. 0054275, mit welchem die obengenannte Bedienstete ihre Kündigung mit Wirkung ab dem 03.11.2026 eingereicht hat;

visto l'art. 14, comma 5, del Contratto Collettivo d'Intercomparto del 12.02.2008, che prevede che durante il periodo di prova le parti possono recedere dal contratto senza obbligo di preavviso;

Nach Einsichtnahme in der Art. 14, Absatz 5 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertarges vom 12.02.2008 welcher vorsieht, dass während der Probezeit beide Seiten vom Vertrag ohne Einhaltung der Kündigungsfrist zurücktreten können;

Il presente decreto è adottato senza parere di regolarità tecnico amministrativa a causa dell'assenza dal servizio della Direttrice dell'Ufficio gestione personale;

Das vorliegende Dekret wird ohne das technisch-administrative Gutachten wegen der Abwesenheit der Direktorin des Amtes Personalwesen vom Dienst erlassen;

Il Direttore dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano
d e c r e t a

v e r o r d n e t
der Direktor
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

1. di accettare le dimissioni rassegnate dall' educatrice all'infanzia, V qualifica funzionale, signora VERONESE SARA, presso l'Ufficio servizi alla prima infanzia (cdc 142) con decorrenza 03.11.2026.

1. die Kündigung vom Dienst von der Kinderbetreuerin Frau VERONESE SARA, 5. Funktionsebene, im Amt für Kleinkindbetreuung (cdc 142) mit Wirkung ab dem 03.11.2026 anzunehmen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:EB	Kennz. Autor: EB
Spesa:	Ausgabe:
Pagine: 4	Seiten: 4

Decreto con oggetto:	**Dekret mit Betreff:**
VERONESE SARA, educatrice all'infanzia, V. qualifica funzionale. Accettazione delle dimissioni con decorrenza 03.11.2026.	VERONESE SARA. Kinderbetreuerin - 5. Funktionsebene. Annahme der Kündigung mit Wirkung ab dem 3.11.2026

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
IL DIRETTORE / DER DIREKTOR
Dott./Dr. Franco Finato

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.